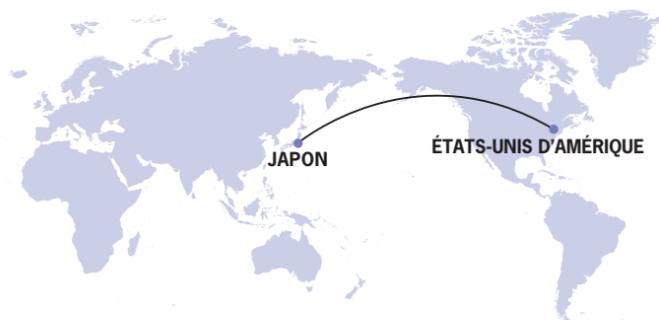
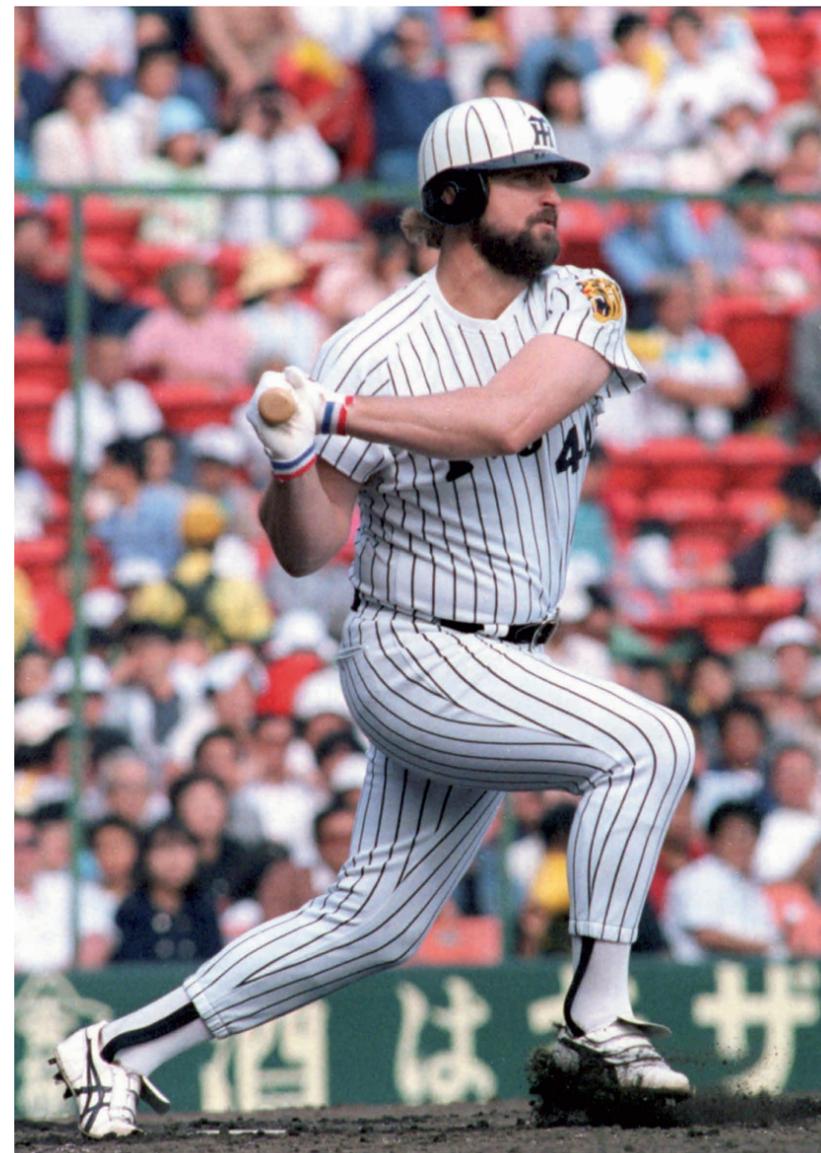


Randy Bass – Le *slugger* américain légendaire au Japon

Randy Bass, un joueur de baseball américain originaire de l'Oklahoma, est devenu une légende du baseball japonais deux ans après son arrivée en 1983. Quel était le secret de son succès ?

Randy Bass à la batte au stade Koshien, domicile des Hanshin Tigers, en 1987.



Pour Randy Bass, joueur de baseball professionnel en tant que joueur de champ intérieur depuis déjà 11 ans aux États-Unis, le Japon était un pays inconnu lorsqu'il y est arrivé. Malgré cela, il déclara que cette transition dans le monde du baseball professionnel japonais « était la meilleure décision [qu'il ait] jamais prise ». Cette décision était, en même temps, celle qui allait donner naissance à un *slugger* (puissant frappeur) américain de légende, aujourd'hui encore idolâtré au Japon.

Bass rejoignit l'équipe des Hanshin Tigers en 1983, l'un des clubs de baseball professionnels japonais les plus populaires, basé à Nishinomiya dans la préfecture de Hyogo. Deux ans plus tard, il affichait une moyenne à la batte de ,350, avait réalisé 54 home runs et produit 134 points en une saison, remportant ainsi la triple couronne et conduisant les Tigers à leur premier (et jusqu'à présent unique) titre de champion

Randy Bass

Né en Oklahoma en 1954. Passionné de sport depuis qu'il a commencé à jouer au baseball à un jeune âge. Recruté par les Minnesota Twins en 1972. Il joue plus tard pour d'autres clubs de MLB, dont les Kansas City Royals et les Texas Rangers, avant de se rendre au Japon en 1983, où il rejoint les Hanshin Tigers. Avec un swing puissant et un excellent contrôle de batte, son succès à la frappe aide les Tigers à remporter leur premier titre de champion des Japan Series en 1985. Après avoir quitté les Tigers et être retourné en Amérique en 1988, Bass exploite une ferme dans l'Oklahoma. En 2004, il débute une mission de 15 ans en tant que sénateur démocrate, qui prend fin en 2019.

Randy Bass, Statistiques Nippon Professional Baseball

ANNÉE	MATCHS	À LA BATTE	COUPS SÛRS	HOME RUNS	MOYENNE
1983	113	420	107	35	.288
1984	104	407	116	27	.326
1985	126	570	174	54	.350
1986	126	541	176	47	.389
1987	123	518	145	37	.320
1988	22	94	25	2	.321

Record NPB

Meilleur de Central League

des Japan Series de l'histoire de la franchise. Bass remporta la triple couronne à nouveau l'année suivante, en frappant des home runs lors de sept matchs de suite, et sa moyenne à la batte de ,389 (en 1986) établit le record en une saison dans le baseball japonais, record qui est toujours d'actualité aujourd'hui.

Malgré ces exploits, sa carrière dans le baseball japonais connut un début difficile, car il n'enregistra aucun coup sûr lors de ses 15 premiers passages à la batte. S'adapter au style de baseball japonais s'avéra une tâche difficile, car les lanceurs japonais lançaient des balles à effet (lancer qui ne se déplace pas en ligne droite) là où un lanceur américain aurait généralement lancé une balle rapide (lancer en puissance). Bass a dit : « S'habituer à ça... Ça m'a pris environ une demi-saison. » C'était un puissant frappeur gaucher qui envoyait généralement la balle vers le champ droit, mais avait du mal à frapper vers le côté opposé – une approche mieux adaptée pour frapper les balles à effet. Néanmoins, grâce aux efforts dévoués de ses entraîneurs pour le lui apprendre, il surmonta progressivement cet obstacle. C'est quelque chose pour lequel il leur est reconnaissant, expliquant : « Je suis alors devenu un dangereux frappeur. C'est aux entraîneurs japonais que je dois tout cela. »

Le cadre dans lequel vivait Randy Bass, à Kobe dans la préfecture de Hyogo, influença également son style de jeu. Entourée par la mer et les montagnes, la ville a longtemps prospéré en tant que plaque tournante du commerce international et a une importante population de résidents nés à l'étranger. Elle bénéficie également d'une riche culture culinaire, ce qui signifie qu'on peut y

Kobe, où vivait Bass, est une ville portuaire au style international.



Kobe abrite de nombreux restaurants servant du bœuf de Kobe, viande réputée dans le monde entier.

trouver tout ce qu'on souhaite manger. Bass acquit un penchant particulier pour les ramens et les *teppanyaki* (cuisson sur une plaque en fer). Il « tomba amoureux » des plats de nouilles aux multiples saveurs, y compris ceux à la sauce soja ou au bouillon de miso. Le restaurant où il avait l'habitude de se rendre, qui servait des *teppanyaki* de bœuf de Kobe, de crevettes et de poulet préparés directement à table, était selon ses propres termes « le meilleur endroit de tous les temps ». Kobe a également des écoles internationales où les enfants peuvent étudier en anglais. Bass se souvient que « c'était exactement comme être en Oklahoma ».

Il n'avait pas de difficultés à bien s'entendre avec ses coéquipiers au sein des Hanshin Tigers en s'imprégnant de la culture japonaise. Entre les entraînements, Bass acquit un intérêt pour le *shogi*, un jeu de société japonais similaire aux échecs, qui était alors populaire parmi ses collègues joueurs de baseball. Le meilleur joueur de *shogi* de l'équipe enseigna à Bass les règles et la stratégie. Ils jouaient au *shogi* presque tous les jours entre les entraînements et, pendant cette période, Bass devint finalement assez bon pour réussir à gagner contre certains de ses coéquipiers japonais. « Ils n'aimaient pas qu'un Américain les batte », dit-il avec un sourire de bonne humeur.

Bass fut également stimulé par la manière passionnée dont les fans japonais supportent leurs équipes, qui diffère complètement de la façon de faire



Les fans lâchent des ballons colorés au stade Koshien pour encourager les joueurs de baseball.

des spectateurs américains. Quand c'est l'heure du match au stade Koshien, le stade à domicile des Hanshin Tigers, la musique des trompettes et des tambours retentit et la foule explose à l'unisson, entonnant des chants d'encouragement pour leur équipe bien-aimée. Bass se souvient qu'il a toujours bien réagi au soutien des fans. « Les fans étaient exceptionnels. Que nous soyons bons ou mauvais, peu importe, ils étaient là. »

Jusqu'à ce qu'il quitte les Tigers en 1988, Bass, bénéficiant du soutien des gens autour de lui et de la ville où il vivait, fut un frappeur dynamique qui hypnotisait ses fans. Aujourd'hui encore, plus de 30 ans après, de nombreuses personnes gardent des souvenirs vivaces du *slugger*. *



Longtemps après avoir raccroché leurs crampons, d'anciens coéquipiers des Hanshin Tigers se réunissent toujours.